

2) Republiken Italien skall ersätta rättegångskostnaderna.

(<sup>1</sup>) EGT C 323, 21.12.2002.

### DOMSTOLENS DOM

(andra avdelningen)

den 16 september 2004

i mål C-386/02 (begäran om förhandsavgörande från Arbeits- und Sozialgericht Wien): Josef Baldinger mot Pensionsversicherungsanstalt der Arbeiter (<sup>1</sup>)

*(Fri rörlighet för personer — Ersättning till före detta krigsfångar — Villkor enligt vilket den berörde skall vara medborgare i medlemsstaten i fråga vid tidpunkten för ansökan om ersättning)*

(2004/C 273/08)

(Rättegångsspråk: tyska)

*(Preliminär översättning; den slutgiltiga översättningen kommer att publiceras i "Rättsfallssamling från Europeiska gemenskapernas domstol och förstainstansrätt")*

I mål C-386/02, angående en begäran om förhandsavgörande enligt artikel 234 EG, som framställdes av Arbeits- und Sozialgericht Wien (Österrike), genom beslut av den 22 oktober 2002, som registrerats vid domstolen den 28 oktober 2002, i målet mellan Josef Baldinger och Pensionsversicherungsanstalt der Arbeiter, har domstolen (andra avdelningen), sammansatt av avdelningsordföranden C.W.A. Timmermans samt domarna J. P. Puissochet, J.N. Cunha Rodrigues (referent), R. Schintgen och N. Colneric, generaladvokat: D. Ruiz-Jarabo Colomer, justitiesekreterare: avdelningsdirektören M.-F. Contet, den 16 september 2004 avkunnat en dom där domslutet har följande lydelse:

Artikel 39.2 EG, artikel 4.4 i rådets förordning (EEG) nr 1408/71 av den 14 juni 1971 om tillämpningen av systemen för social trygghet när anställda, egenföretagare eller deras familjemedlemmar flyttar inom gemenskapen, i dess ändrade och uppdaterade lydelse enligt rådets förordning (EG) nr 118/97 av den 2 december 1996, och artikel 7.2 i rådets förordning (EEG) nr 1612/68 av den 15 oktober 1968 om arbetskraftens fria rörlighet inom gemenskapen skall tolkas på så sätt att de inte utgör hinder för att tillämpa en nationell lagstiftning, enligt vilken en förmån till före detta krigsfångar, under sådana omständigheter som de som föreligger i målet

vid den nationella domstolen, inte skall beviljas av det skälet att vederbörande då ansökan ges in inte är medborgare i medlemsstaten i fråga, utan i en annan medlemsstat.

(<sup>1</sup>) EGT C 7, 11.1.2003.

### DOMSTOLENS DOM

(tredje avdelningen)

den 16 september 2004

i mål C-396/02 (begäran om förhandsavgörande från Gerechtshof te Amsterdam): DFDS BV mot Inspecteur der Belastingdienst – Douanedistrict Rotterdam (<sup>1</sup>)

*(Gemensamma tulltaxan — Kombinerade nomenklaturen — Tullklassificering — Undernummer 8704 10 — 'Minitrac' för transport och lossning av sand, jord och sten som är försedd med ett avancerat system för tippning)*

(2004/C 273/09)

(Rättegångsspråk: nederländska)

*(Preliminär översättning; den slutgiltiga översättningen kommer att publiceras i "Rättsfallssamling från Europeiska gemenskapernas domstol och förstainstansrätt")*

I mål C-396/02, angående en begäran om förhandsavgörande enligt artikel 234 EG från Gerechtshof te Amsterdam (Nederländerna), har domstolen (tredje avdelningen), sammansatt av A. Rosas, tillförordnad ordförande på tredje avdelningen, samt domarna R. Schintgen och K. Schiemann (referent); generaladvokat: C. Stix-Hackl, justitiesekreterare: R. Grass, den 16 september 2004 avkunnat en dom där domslutet har följande lydelse:

Den omständigheten att ett tippfordon har utrustats med en invecklad och precis tippfunktion som kan användas på flera sätt hindrar inte att det klassificeras som en dumper enligt undernummer 8704 10 i Kombinerade nomenklaturen, som återfinns i bilaga I till rådets förordning (EEG) nr 2658/87 av den 23 juli 1987 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan, i dess lydelse enligt kommissionens förordning (EG) nr 3115/94 av den 20 december 1994 och kommissionens förordning nr 3009/95 av den 22 december 1995.

(<sup>1</sup>) EGT C 7, 11.1.2003.